



PL



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE NR 78921/BHP/2025

1. ŚOI (numer produktu, typu, partii lub numer seryjny)

Typ: **Odzież ochronna - Spodnie robocze**

Model: **CANVAS**

Odmiana(symbol), Rozmiar:

CANVAS		
S090178921	Rozmiar	S
S090178923	Rozmiar	M
S090178925	Rozmiar	L
S090178927	Rozmiar	XL
S090178929	Rozmiar	2XL
-	-	-
-	-	-
-	-	-

2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Przedmiot deklaracji (identyfikacja ŚOI umożliwiającą identyfikowalność; można dołączyć wystarczająco wyraźną kolorową ilustrację, w przypadku gdy jest to niezbędne do identyfikacji ŚOI):



5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana: **nie dotyczy**

numer jednostki notyfikowanej: **nie dotyczy**

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) wydała certyfikat numer: **nie dotyczy**

8. Informacje dodatkowe:

Odzież wymieniona w p. 1 jest środkiem ochrony indywidualnej należącym do kategorii I

Podpisano w imieniu: Producenta

Skawina, 08.08.2025

(miejsce i data wydania)

STALCO

Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist
(imię i nazwisko, stanowisko) (podpis)





EU DECLARATION OF CONFORMITY No 78921/BHP/2025

1. PPE (product, type, batch or serial number):

Type: **Protective clothing - Work pants**

Model: **CANVAS**

Symbol, size:

CANVAS		
S090178921	Size	S
S090178923	Size	M
S090178925	Size	L
S090178927	Size	XL
S090178929	Size	2XL
-	-	-
-	-	-
-	-	-

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included):



STALCO+
PERFECT
CANVAS

S090178921
SIZE: **S**

PL Spodnie robocze EN Work pants DE Arbeitshose CZ Pracovní kalhoty SK
Pracovné nohavice LT Darbinės kelnes RU Рабочие штаны HR Radne hlače HU
Munkanadrág RO Pantaloni de lucru IT Pantaloni da lavoro EE Toopüksid

Main fabric 65% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester 32% Bawełna/
Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/Bumbac/
Cotone/Puuvill 3% Elastan/Spandex/Spandex/Spandex/Spandex/Elasthan/
Spandex/spandekas/Спандекс/Spandex/elastan/elastaan Contrast fabric 56%
Bawełna/Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/
Bumbac/Cotone/Puuvill 44% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester Inserts
93% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Nejlón/Nylon/Nailon/Nailonas/Heijloni/Nailon/
Nylon/Nailon 7% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester CORDURA
100% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Nejlón/Nylon/Nailon/Nailonas/Heijloni/Nailon/
Nylon/Nailon

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC**

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Where applicable, the notified body: **not applicable**

the notified body number: **not applicable**

performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate: **not applicable**

8. Additional information:

The clothing listed in point 1 is personal protective equipment belonging to the category I

Signed for and on behalf of: Producer

Skawina, 08.08.2025

(place and date of issue)

STALCO+

Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(name, function) (signature)





EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Nr. 78921/BHP/2025

1. PSA (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer):

Type: **Schutzkleidung - Arbeitshose**

Model: **CANVAS**

Symbol, Größe:

CANVAS		
S090178921	Größe	S
S090178923	Größe	M
S090178925	Größe	L
S090178927	Größe	XL
S090178929	Größe	2XL
	-	
	-	
	-	

2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Gegenstand der Erklärung (Identifizierung der PSA, die die Rückverfolgbarkeit ermöglicht; sie kann gegebenenfalls ein ausreichend scharfes farbiges Bild enthalten, wenn es zur Identifizierung der PSA erforderlich ist):



STALCO+
PERFECT
CANVAS

S090178921
SIZE: **S**

PL Spodnie robocze **EN** Work pants **DE** Arbeitshose **CZ** Pracovní kalhoty **SK** Pracovné nohavice **LT** Darbinės kelės **RU** Рабочие брюки **HR** Radne hlače **HU** Munkanadrág **RO** Pantaloni de lucru **IT** Pantaloni da lavoro **EE** Tööpüksid

Main fabric 65% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliészter/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Полиэстер/Полиэстер **32%** Baumwolle/
Cotton/Bavina/Bavina/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/Bumbac/
Cotone/Puuvill **3%** Elastan/Spandex/Spandex/Spandex/Spandex/Elasthan/
Spandex/spandeksa/Спандекс/Spandex/elasticastaan **Contrast fabric 56%**
Bavina/Cotton/Bavina/Bavina/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/
Bumbac/Cotone/Puuvill **44%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliészter/
Polyester/Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Полиэстер/Полиэстер **Inserts**
93% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Nejlon/Nylon/Najlon/Nailonas/Heijlon/Nailon/
Nylon/Nailon **7%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliészter/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Полиэстер/Полиэстер **CORDURA**
100% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Nejlon/Nylon/Najlon/Nailonas/Heijlon/Nailon/
Nylon/Nailon

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechts vorschritten der **VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates**

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. Sonstigen technischen Spezifikationen:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Gegebenenfalls: Die notifizierte Stelle: **Es gilt nicht**

die Nummer der benannten Stelle: **Es gilt nicht**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: **Es gilt nicht**

8. Weitere Angaben:

Bei der unter Nummer 1 genannten Bekleidung handelt es sich um persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie I

Unterzeichnet für und im Namen von: des Herstellers

Skawina, 08.08.2025

(Ort und Datum der Ausstellung):

STALCO+

Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(Name, Funktion) (Unterschrift):





CZ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č.

78921/BHP/2025

1. OOP (výrobek, typ, šarže nebo sériové číslo):

Typ: **Ochranné oděvy - Pracovní kalhoty**

Modelka: **CANVAS**

Symbol, velikost:

CANVAS		
S090178921	Velikost	S
S090178923	Velikost	M
S090178925	Velikost	L
S090178927	Velikost	XL
S090178929	Velikost	2XL
-		
-		
-		

2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Předmět prohlášení (identifikace OOP umožňující zpětně jej vysledovat; je-li to pro účely identifikace OOP nezbytné, může obsahovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení):



STALCO+
PERFECT
CANVAS

S090178921
SIZE: **S**

PL Spodnie robocze **EN** Work pants **DE** Arbeitshose **CZ** Pracovní kalhoty **SK** Pracovné nohavice **LT** Darbinės kelnes **RU** Рабочие брюки **HR** Radne hlače **HU** Munkanadrág **RO** Pantaloni de lucru **IT** Pantaloni da lavoro **EE** Tööpüksid

Main fabric 65% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester **32%** Bawełna/
Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/Bumbac/
Cotone/Puuvill **3%** Elastan/Spandex/Spandex/Spandex/Spandex/Elasthan/
Spandex/spandekas/Спандекс/Spandex/elastaan **Contrast fabric 56%**
Bawełna/Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/
Bumbac/Cotone/Puuvill **44%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester **Inserts**
93% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Нейлон/Nylon/Nailon/Nailonas/Нейлон/Nailon/
Nylon/Nailon **7%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester **CORDURA**
100% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Нейлон/Nylon/Nailon/Nailonas/Нейлон/Nailon/
Nylon/Nailon

5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 e dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Případně: oznámený subjekt: **to neplatí**

číslo notifikované osoby: **to neplatí**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: **to neplatí**

8. Další informace:

Oděvy uvedené v bodě 1 jsou osobními ochrannými prostředky patřícími do kategorie I

Podepsáno za a jménem: Výrobce

Skawina, 08.08.2025

(místo a datum vydání)

STALCO+

Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(jméno, funkce) (podpis)





SK

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Č.

78921/BHP/2025

1. OOP (číslo výrobku, typu, šarže, alebo série):

Typ: **Ochranné oděvy - Pracovné nohavice**

Model: **CANVAS**

Symbol, veľkosť:

CANVAS		
S090178921	Veľkosť	S
S090178923	Veľkosť	M
S090178925	Veľkosť	L
S090178927	Veľkosť	XL
S090178929	Veľkosť	2XL
-		
-		
-		

2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Predmet vyhlásenia (identifikácia OOP umožňujúca vysledovateľnosť; v prípade potreby môže na identifikáciu OOP obsahovať dostatočne jasný farebný obrázok):



5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. V prípade potreby notifikovaná osoba: **to neplatí**

číslo notifikovaného orgánu: **to neplatí**

vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu: **to neplatí**

8. Doplňujúce informácie:

Odevy uvedené v bode 1 sú osobné ochranné pracovné prostriedky patriace do kategórie I

Podpísané za a v mene: Výrobca

Skawina, 08.08.2025

(miesto a dátum vydania):

STALCO+
Mateusz Marosek
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(meno, funkcia) (podpis):





LT

1. AAP (gaminio, tipo, partijos, ar serijos numeris):

Tipas: **Apsauginė apranga - Darbinės kelnės**

Modelis: **CANVAS**

Simbolis, dydis:

CANVAS		
S090178921	Dydis	S
S090178923	Dydis	M
S090178925	Dydis	L
S090178927	Dydis	XL
S090178929	Dydis	2XL
-	-	-
-	-	-
-	-	-

2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Deklaracijos objektas (AAP identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos ją įmanoma atsekti; prireikus gali būti pateikiamas pakankamai aiškus spalvotas atvaizdas, kad būtų galima AAP identifikuoti):



STALCO+
PERFECT
CANVAS

S090178921
SIZE: **S**

PL Spodnie robocze **EN** Work pants **DE** Arbeitshose **CZ** Pracovní kalhoty **SK** Pracovné nohavice **LT** Darbinės kelnės **RU** Рабочие брюки **HR** Radne hlače **HU** Munkanadrág **RO** Pantaloni de lucru **IT** Pantaloni da lavoro **EE** Tööpüksid

Main fabric 65% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester **32%** Bawełna/
Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/Bumbac/
Cotone/Puuvill **3%** Elastan/Spandex/Spandex/Spandex/Spandex/Elasthan/
Spandex/spandekas/Спандекс/Spandex/elastan/elastaan **Contrast fabric 56%**
Bawełna/Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/
Bumbac/Cotone/Puuvill **44%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester **Inserts**
93% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Нейлон/Nylon/Nailon/Nailon/Heijloni/Nailon/
Nylon/Nailon **7%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Políester/Políester/Políester **CORDURA**
100% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Нейлон/Nylon/Nailon/Nailon/Heijloni/Nailon/
Nylon/Nailon

5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB

6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Kai taikytina, notifikuoti į įstaiga: **Tai netaikoma**
notifikuotosios įstaigos numeris: **Tai netaikoma**

atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: **Tai netaikoma**

8. Papildoma informacija:

1 punkte išvardyti drabužiai yra asmeninės apsaugos priemonės, priklausančios I kategorijai

Pasirašė ir vardu: Gamintojas

Skawina, 08.08.2025

(išdavimo data ir vieta)

STALCO+

Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist
(vardas, pavardė, pareigos) (parašas)





HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI br. 78921/BHP/2025

1. OZO (proizvod, tip, serija ili serijski broj):

Tip: **Zaštitna odjeća - Radne hlače**

Model: **CANVAS**

Simbol, veličina:

CANVAS		
S090178921	Veličina	S
S090178923	Veličina	M
S090178925	Veličina	L
S090178927	Veličina	XL
S090178929	Veličina	2XL
-		
-		
-		

2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Predmet izjave (identifikacijske podatke o OZO koji omogućuju sljedivost, ako je to potrebno za identifikaciju OZO-a, može biti priložena slika u boji dostatne jasnoće):



5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo: **Ne primjenjuje se**

broj prijavljenog tijela: **Ne primjenjuje se**

bavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: **Ne primjenjuje se**

8. Dodatne informacije:

Odjeća navedena u točki 1. je osobna zaštitna oprema I. kategorije

Potpisano za i u ime: Proizvođač

Skawina, 08.08.2025

(ime, funkcija) (potpis):

STALCO+
Mateusz Marosek
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(ime, funkcija) (potpis)





HU

SZ. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 78921/BHP/2025

1. Egyéni védőeszköz (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám):

Típus: **Védőruházat - Munkanadrág**Modell: **CANVAS**

Szimbólum, méret:

CANVAS		
S090178921	méret	S
S090178923	méret	M
S090178925	méret	L
S090178927	méret	XL
S090178929	méret	2XL
-	-	-
-	-	-
-	-	-

2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. A nyilatkozat tárgya (az egyéni védőeszköznek a nyomkövethetőséget biztosító megnevezése; szükség esetén az egyéni védőeszköz azonosítása céljából mellékelni lehet egy megfelelő élességű színes képet):



STALCO+
PERFECT
CANVAS

S090178921
SIZE: **S**

PL Spodnie robocze **EN** Work pants **DE** Arbeitshose **CZ** Pracovní kalhoty **SK** Pracovné nohavice **LT** Darbinės kelnes **RU** Рабочие брюки **HR** Radne hlače **HU** Munkanadrág **RO** Pantaloni de lucru **IT** Pantaloni da lavoro **EE** Tööpüksid

Main fabric 65% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Полиэстер/Poliestere/Polüester **32%** Bawełna/
Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/Bumbac/
Cotone/Puuvill **3%** Elastan/Spandex/Spandex/Spandex/Spandex/Elasthan/
Spandex/spandekas/Спандекс/Spandex/elastan/elastaan **Contrast fabric 56%**
Bawełna/Cotton/Bavlna/Bavlna/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/
Bumbac/Cotone/Puuvill **44%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Полиэстер/Poliestere/Polüester **Inserts**
93% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Нейлон/Nylon/Nailon/Nailonas/Heijloni/Nailon/
Nylon/Nailon **7%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliéster/Polyester/
Polyester/Polyesteris/Полиэстер/Полиэстер/Poliestere/Polüester **CORDURA**
100% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Нейлон/Nylon/Nailon/Nailonas/Heijloni/Nailon/
Nylon/Nailon

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Adott esetben a: **nem alkalmazható**

a bejelentett szervezet száma: **nem alkalmazható**bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a EU-típusvizsgálati tanúsítványt: **nem alkalmazható**

8. További információk:

Az 1. pontban felsorolt ruházat az I. kategóriába tartozó egyéni védőeszköz

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá: Gyártó

Skawina, 08.08.2025

(a kiállítás helye és dátuma):

STALCO+
Mateusz Marosek
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(név, beosztás) (alíráás):





RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE NR. 78921/BHP/2025

1. EIP (numărul produsului, tipului, lotului sau numărul de serie):

Tip: **Îmbrăcăminte de protecție - Pantaloni de lucru**

Model: **CANVAS**

Simbol, dimensiune:

CANVAS		
S090178921	mărimea	S
S090178923	mărimea	M
S090178925	mărimea	L
S090178927	mărimea	XL
S090178929	mărimea	2XL
-		
-		
-		

2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Obiectul declarației (identificarea EIP permițând trasabilitatea; dacă este necesar pentru identificarea EIP, poate fi inclusă o imagine colorată suficient de clară):



5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului

6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. După caz, organismul notificat: **nu se aplică**

numărul organismului notificat: **nu se aplică**

a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: **nu se aplică**

8. Informații suplimentare:

Îmbrăcăminte enumerată la pct. 1 este echipament individual de protecție aparținând categoriei I

Semnat pentru și în numele: Producător

Skawina, 08.08.2025

(locul și data eliberării):

STALCO+
Mateusz Marosek
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(numele, funcția) (semnătura):



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE N. 78921/BHP/2025

1. DPI (numero del prodotto, del tipo, del lotto o di serie):

Tipo: **Indumenti di protezione - Pantaloni da lavoro**

Modello: **CANVAS**

Simbolo, taglia:

CANVAS		
S090178921	Misurare	S
S090178923	Misurare	M
S090178925	Misurare	L
S090178927	Misurare	XL
S090178929	Misurare	2XL
	-	
	-	
	-	

2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Oggetto della dichiarazione (identificazione del DPI che ne consenta la rintracciabilità; se necessario per l'identificazione del DPI, un'immagine a colori sufficientemente chiara può essere inclusa):



5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio

6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Ove applicabile, l'organismo notificato: **non applicabile**

il numero dell'organismo notificato: **non applicabile**

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: **non applicabile**

8. Informazioni supplementari:

Gli indumenti elencati al punto 1 sono dispositivi di protezione individuale appartenenti alla categoria I

Firmato a nome e per conto di: Del produttore

Skawina, 08.08.2025

(luogo e data del rilascio)

STALCO

Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(nome e cognome, funzione) (firma)



EE

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON nr 78921/BHP/2025

1. Isikukaitsevahend (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber):

Tüüp: Kaitseriietus - Tööpüksid

Mudel: CANVAS

Sümbol, suurus:

CANVAS		
S090178921	Suurus	S
S090178923	Suurus	M
S090178925	Suurus	L
S090178927	Suurus	XL
S090178929	Suurus	2XL
	-	
	-	
	-	

2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Deklareeritav toode (isikukaitsevahendi tuvastamisandmed, mis võimaldavad jälgitavust; vajaduse korral võib isikukaitsevahendi tuvastamiseks kasutada piisavalt selget värvilist pilti):



STALCO+
PERFECT
CANVAS

S090178921
SIZE: **S**

PL Spodnie robocze **EN** Work pants **DE** Arbeitshose **CZ** Pracovní kalhoty **SK** Pracovné nohavice **LT** Darbinės kelnes **RU** Рабочие брюки **HR** Radne hlače **HU** Munkanadrág **RO** Pantaloni de lucru **IT** Pantaloni da lavoro **EE** Tööpüksid

Main fabric 65% Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliészter/Polyester/
Polyester/Poliesteris/Полиэстер/Полиэстер/Poliestere/Polüester **32%** Bawełna/
Cotton/Bavina/Bavina/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/Bumbac/
Cotone/Puuvill **3%** Elastan/Spandex/Spandex/Spandex/Spandex/Elasthan/
Spandex/spandeksas/Спандекс/Spandex/elastan/elastaan **Contrast fabric 56%**
Bawełna/Cotton/Bavina/Bavina/Pamut/Baumwolle/Pamuk/Medvilne/Xnonok/
Bumbac/Cotone/Puuvill **44%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliészter/
Polyester/Poliesteris/Полиэстер/Полиэстер/Poliestere/Polüester **Inserts**
93% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Nejlon/Nylon/Najlon/Nailonas/Heivnon/Nailon/
Nylon/Nailon **7%** Polyester/Polyester/Polyester/Polyester/Poliészter/Polyester/
Polyester/Poliesteris/Полиэстер/Полиэстер/Poliestere/Polüester **CORDURA**
100% Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Nejlon/Nylon/Najlon/Nailonas/Heivnon/Nailon/
Nylon/Nailon

5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ

6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus: ei ole kohaldatav

teavitatud asutuse number: ei ole kohaldatav

iis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi: ei ole kohaldatav

8. Lisateave:

Punktis 1 loetletud riietus on I kategooriasse kuuluv isikukaitsevahend

Alla kirjutanud poolt ja nimel: Tootja oma

Skawina, 08.08.2025

(väljaandmise koht ja kuupäev)

STALCO+
Mateusz Marosek
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(nimi, ametinimetus) (allkiri)



DECLARATION OF CONFORMITY No 78921/BHP/2025

1. PPE (product, type, batch or serial number):

Type: **Protective clothing - Work pants**

Model: **CANVAS**

Symbol, size:

CANVAS		
S090178921	Size	S
S090178923	Size	M
S090178925	Size	L
S090178927	Size	XL
S090178929	Size	2XL
-	-	-
-	-	-
-	-	-

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included):



5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant legislation:

Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2016/425 as amended

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Where applicable, the approved body: **not applicable**

the approved body number: **not applicable**

performed the Type Examination (Module B) and issued the Type Examination Certificate: **not applicable**

8. Additional information:

The clothing listed in point 1 is personal protective equipment belonging to the category I

Signed for and on behalf of: Producer

Skawina, 08.08.2025

(place and date of issue)

STALCO+

Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji i jakości produktu
Product Quality and Certificate Specialist

(name, function) (signature)